



全媒体新闻
网曝/一天

一个提醒

百万租女友过年
真土豪?还是炒作?

省司法厅微博提醒:
注意法律风险

近日,一则新闻引来广泛关注:一名网友爆料称,有一名土豪称愿花100万,租女友回家过年,选出来就给20万定金,还有私人飞机接送。据称,已经有超过5000人报名,不过也有人质疑这是在炒作。

其实,每到年关,有关“租女友”或“租男友”的话题,常常都会被网友们提及,但许多人还是带着玩笑的语气来讨论这一话题。不过,也确实有些“践行者”,有的人还真的成功租到了“情侣”,但由此产生纠纷的事,也曾有发生。

去年,徐州人高某面对父母的催婚,在网上发帖租女友,90后女大学生谢某为了赚钱,便“应聘”了。然而,当她跟随高某一起回到老家时,逾越了雷池,谢某事后发现自己怀孕,无奈之下,只好做了人流手术。她认为,这笔钱该由高某出,但对方不肯。后经调解,高某承担3000元的赔偿责任。

针对租情侣有可能引发的问题,江苏省司法厅的政务微博“@江苏司法行政在线”,近日专门请来律师在微博上做了解读。“租个女友(男友)回家看起来挺时尚,好像解决了节日尴尬气氛,但其中的法律风险颇多。”由于租友协议涉及到人身关系,违背诚实信用原则,不符合社会公序良俗,其实租友协议不属于有效的法律行为,相关内容不会被法律认可,对双方不具有约束力。

而且,这也可能带来人身安全隐患。由于租友双方没有真实交往经历,不了解彼此情况,一方跟随另一方到老家,人生地不熟,很可能被对方伤害。

再者,财产方面也容易起纠纷。比如一方陪同了,但对方没有按约给钱,再比如老家亲戚给租来的女友或男友财物,这些东西是否要返还,不返还又将怎么处理,都容易引起纠纷。

千言万语汇成一句话:“租友回家需谨慎,法律风险要注意!”
现代快报记者 刘旌

一个段子

我答应闺女只要有一门考一百分就奖励五百元,老师今天打电话过来了。“闺女,谁给你的底气跟老师谈判啊!给老师二百元让给一百分呀,而且三门课老师都谈了,你长大是该去经商吗?你别跑,我肯定不揍你!”

一件糗事

一天,一个小伙子到一家小餐馆吃饭,看到一位漂亮的女孩子坐在那里让他怦然心动,小伙子鼓起勇气走上前跟女孩子搭讪:“你好,你叫什么?”女孩头也不抬地说:“牛肉面,快一点!”

中国好女儿

一本写满“爱”的台历 戳中无数网友泪点

北漂姑娘在日历每一页写满问候语,让它陪伴父母365天



针线盒里的针都穿好线了,估计够你们今年用了——上班第一天

老妈,我上辈子一定是做光了世界上所有的好事,这辈子才能遇到您!——母亲节

怕你们看不清,我把药盒的过期时间用大字写出来了,吃前一定看看过没过期!——2月19日

此条针对老爸,别每次都说我打错了,想你们!——父亲节

日历最后一页:等我回家

孝顺的北漂姑娘为了不让爹妈在家太过思念,每年过年回家前,都会买来一本新台历,将整本日历都写满问候,让它天天陪在父母身边。昨天,她的好友忍不住将日历上的字句发上微博,顿时感染了整个网络。不少网友看后眼圈发红,“感动坏了”。还有很多人感叹,“原来对于我们这些游子们来说,孝敬这件事,也没那么难。”
现代快报记者 王颖菲

“2014年2月7日:针线盒里的针都穿好线了,估计够你们今年用了”“2014年5月11日(母亲节):老妈,我上辈子一定是做光了世界上所有的好事,这辈子才能遇到您!”“2014年10月13日(感恩节):感谢两位当年从垃圾堆旁把我捡回来”“2014年12月31日:提前说一句元旦快乐!回家倒计时启动,哇哈哈哈哈哈”……而在最后一张空白页上,只有四个字:“等我回家!”
网友“@咸贵人”告诉现代快报记者,写字的女孩是自己的好友,她是北方人,今年24岁,两三年前来到北京。刚过去的这个周末,她去女孩租的房子里玩,无意看到了这本2014年的日历,顿时震惊得目瞪口呆。仔细翻看后,眼泪差点掉下来。“我随手一翻,每

页都写满了字!每页!”仔细看看,每个节日,都有对父母的祝福;而在其他日子里,有的是单纯的问候,有的是对过去一家人趣事的回忆,有的是对父母身体的叮嘱。然而对于自己的讶异,好友却挺平静,她表示,自己从两三年前离开家时,就养成了这个习惯。不过,她每次都是偷偷把日历放家里的,觉得直接表达,有点不好意思。
因为忍不住感慨和感动,昨天,“@咸贵人”将好几张日历拍了照,发上微博。她在微博中写道,“她说爹妈早已习惯了她在家的每一天,她非离开家,北漂追梦,对他们其实挺残忍的,所以每年都要提前写好一本,离家前一晚悄悄放在桌上,希望能这样天天都陪在爹妈身边。好感动。”

而这篇微博,也迅速引起网友的疯狂转发。截至昨晚6点,在短短四小时时间里,转发量已经接近5000。不少网友看后纷纷留言,“戳中泪点。”感动之外,人们更多的是反省和领悟,“我们太自私了”“我为他们做的,和他们为我做的比起来,总是那么渺小”“原来对于我们这些游子们来说,孝敬这件事,也没那么难”……而这位写日历的姑娘,也被大家盛赞为“中国好女儿”。
不过,这位孝顺女儿,自始至终没有露面。“@咸贵人”解释,因为是家事,所以好友非常低调,更不想炫耀,发现自己发了微博,还有些小小地责怪自己。她希望,好友的生活不要因此而受到打扰,同时,这篇微博也能给众多身处异乡的儿女们以启示。

中国式翻译

好好学习,天天向上=Good good study, day day up 给你点颜色瞧瞧=Give your some color to see see…… 大学英语老师吐槽 同学们的“神翻译”,我有点吃不消

4G时代,同声传译要下岗?

4G时代到来了。一位互联网专家说,4G时代的到来,会让很多职业面临下岗。同声传译就是其中的一个。为什么呢?专家说,现在网络上有非常好的软件,你说一句中文,手机很快就把它翻译成英语。4G后,网速非常快,可以做到基本跟同声传译的速度差不多,同声传译工作者将要面临失业了。
对于这一说法,翻译高手们纷纷表示不可能。资深翻译家祁阿红说,目前,各种翻译软件只能翻译个大概,尤其是公众普遍使用的翻译软件,遇到专业内容,错误百出,根本不能依赖。“口译这个行业,是不可能失业的。”中国药科大学外语系的何老师也表示,翻译软件准确率差,无法替代人工翻译。

文学翻译收入太低了

祁阿红是南京政治学院的退休教授,一些经典电影、电视剧的原版小说,都是祁阿红翻译的。比如:《兄弟连》《无一生还》《007归来》……“你知道吗?翻译的稿酬非常低,出版社给我的稿酬平均是千字70元,对我来说一个小时根本翻译不出来1000字。常常一本书,要译一年。《007归来》是10万字,我花了一年才翻译好,抽掉各种版权税之后,拿到手的还没有6000元。”
祁阿红说,文学翻译稿酬太低了。“很多词句都需要慢慢思考才行。”
江苏省科技译协秘书长唐宝莲说,文学翻译稿酬确实很低,几乎几十年了,稿酬没变过。相比之下,科技翻译要比文学翻译的稿酬高很多,“应该呼吁一下,提升文学翻译的稿酬。”

“神翻译”困翻课堂

“现在,网络上特别流行一些中国式翻译,课堂上也常出现这种‘神翻译’。”中国药科大学外语系的何老师说,英语课上,也遭遇学生们的神翻译。“有一次英语作文要把西方文化译成英语,有学生写成了‘xifangwenhua’,一开始没看懂,想了半天,才反应过来,是直接拼音打出来的。”
何老师说,网络上“好好学习,天天向上”,“给你点颜色瞧瞧”这些神翻译,学生们都记住了,还被搬到了课堂上。“好好学习,天天向上,有学生就翻译成Good good study, day day up; ‘给你点颜色瞧瞧’译成give your some color to see see。这些网络神翻译,有时还不好判对错。为啥,它们被使用太多,连外国人都照搬了。”

生活中的神翻译

咱俩谁跟谁阿 we two who and who?
哪凉快上哪呆着 Where cool where you stay
你试试看 you try try see
色狼 colour wolf 干货 dry goods
表妹 watch sister

舌尖上的神翻译

狗不理 Go believe
牛肉拉面 New role, last man(前无古人,后无来者)
麻辣烫 Mom left town(孟母三迁)
桂林米粉 Great me fun(沾沾自喜)
西芹百合 See king buy her(助纣为虐)
蒜苔肉丝 Sweet time rose(绝代佳人)

现代快报记者 胡玉梅